

COMUNE DI MASSAGNO

**INVESTIMENTI**



Descrizione		Credito						Preventivo impiego 2023					
		Risoluzioni						Crediti già votati		Crediti in esame			
		M.M.	Ris. Mun.	Scadenza	Prolungo	Importo	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate			
Bilancio	CC	Dicastero / Funzione											
1401.001	5010.009	Manutenzione straordinaria strade						100'000.00					100'000.00
		522 - Traffico regionale e d'agglomerato											
1461.002	5610.002	PTL / PAL 2 quota di finanziamento 2014-2033	2308	10.11.2014	31.12.2034			7'063'200.00	309'300.00				
1461.002	5610.003	PTL / PAL 3 quota di finanziamento 2021-2026		16.10.2017	31.12.2026			451'600.00	75'400.00				
		<b>7 - Protezione ambiente e pianificazione territorio</b>											
		720 - Eliminazione delle acque di scarico											
1403.202	5032.204	Canalizzazione attraverso il mappale 136	2080	09.03.2009	31.12.2010		31.12.2023	198'000.00	56'900.00				
1429.001	5290.002	Progettazione e direzione lavori fase 1 - PGS	2223	22.10.2012			31.12.2023	422'000.00	70'000.00				
		Progettazione e DL canalizzazioni incrocio via S. Gottardo / Via Tesserete (Arizona)	2275	27.01.2014	31.12.2014		31.12.2023	130'000.00	75'000.00				
1403.203	5032.206	Incrocio via S. Gottardo / Tesserete opere PGS	2311	02.02.2015	31.12.2016		31.12.2023	835'000.00	600'000.00				
1403.205	5032.201	Incrocio via Sassa / via Tesserete opere PGS	2557	05.07.2021	31.12.2023			550'000.00	140'000.00				
		Canalizzazioni: opere PGS fase 1						2'000'000.00					300'000.00
1403.206	5032.203	(McS+Morena+Genzana)											
		Credito supplemento MM 2311 Incrocio via S. Gottardo / Tesserete opere PGS	2593	14.12.2001	31.12.2024			367'000.00	367'000.00				
1429.001	5290.018	Progettazione canalizzazione via S. Gottardo PGS						121'000.00					30'000.00
		Credito supplemento progettazione e DL canalizzazioni incrocio via S. Gottardo / Via Tesserete (Arizona)	2593	14.12.2001	31.12.2024			68'000.00	68'000.00				
1429.001	5290.029	Tesserete (Arizona)											
1429.001	5290.023	Catasto canalizzazioni private complete						250'000.00					30'000.00
1462.103	5620.100	Potenziamento canale Genzana - CDALED						710'000.00					300'000.00
1462.103	5620.002	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2096	06.07.2009	31.12.2014		31.12.2023	39'273.50	2'100.00				
1462.103	5620.003	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2207	18.06.2012	31.12.2015		31.12.2023	489'469.20	-				
1462.103	5620.004	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2227	14.01.2013	31.12.2015		31.12.2023	263'811.00	14'700.00				
1462.103	5620.005	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2277	03.02.2014	31.12.2017		31.12.2023	698'000.00	-				
1462.103	5620.006	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	80056				31.12.2023	94'500.00	2'100.00				
1462.103	5620.010	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	80070				31.12.2023	5'170.25	-				
1462.103	5620.008	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	80071				31.12.2023	58'000.00	-				
1462.103	5620.009	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	80073				31.12.2023	22'100.00	6'300.00				
1462.103	5620.024	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	80075				31.12.2023	621'700.00	42'000.00				
1462.103	5620.017	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	80077				31.12.2023	58'338.90	-				
1462.103	5620.027	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	80079				31.12.2023	358'912.75	24'400.00				
1462.103	5620.028	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	80081				31.12.2023	15'981.00	4'600.00				
1462.103	5620.019	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	80083				31.12.2023	53'323.50	2'100.00				
1462.103	5620.025	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	80087				31.12.2023	155'500.00	10'500.00				
1462.103	5620.023	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	80088				31.12.2023	3'108'000.00	210'000.00				
1462.103	5620.026	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	80089				31.12.2023	68'325.60	21'000.00				
1462.103	5620.029	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	80095				31.12.2023	30'030.00	8'400.00				
1462.103	5620.011	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	D003				31.12.2023	5'440.50	-				
1462.103	5620.013	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	D005				31.12.2023	11'268.10	2'100.00				
1462.103	5620.030	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	D006				31.12.2023	6'277.50	-				

Descrizione		Credito										Preventivo impiego 2023				
		Risoluzioni					Crediti già votati					Crediti in esame				
Bilancio	CC	Dicastero / Funzione	M.M.	Ris.Mun.	Scadenza	Prolungo	Importo	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	
1462.103	5620.018	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	D009		31.12.2023	31.12.2023	11'268.10	4'200.00		4'200.00						
1462.103	5620.031	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	D010		31.12.2023	31.12.2023	2'301.75	-								
1462.103	5620.032	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	D011		31.12.2023	31.12.2023	8'113.05	7'200.00		7'200.00						
1462.103	5620.033	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	D012		31.12.2023	31.12.2023	11'300.00	6'300.00		6'300.00						
1462.103	5620.034	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	D013		31.12.2023	31.12.2023	7'600.00	3'400.00		3'400.00						
1462.103	5620.035	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	D014		31.12.2023	31.12.2023	5'500.00	3'400.00		3'400.00						
1462.103	5620.036	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	div.		31.12.2023	31.12.2023	12'600.00					12'600.00				
1462.103	5620.037	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	div.		31.12.2023	31.12.2023	288'600.00					14'500.00				
1462.103	5620.038	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	P13		31.12.2023	31.12.2023	648'500.00					21'000.00				
<u>730 - Gestione dei rifiuti</u>																
1429.001	5290.012	Concetto gestione rifiuti					40'000.00					40'000.00				
1404.301	5043.001	Ottimizzazione centro Ciusarella					60'000.00					60'000.00				
<u>741 - Opere di sistemazione di corsi d'acqua</u>																
Consorzio Sistemazione fiume Vedeggio da Camignolo alla foce chiave di riparto 0.18%																
1462.104	5620.501				31.12.2023	31.12.2023	68'400.00	10'000.00		10'000.00						
<u>790 - Pianificazione del territorio</u>																
1429.001	5290.003	PR-TriMa comparto trincea ferroviaria con Lugano	2112	12.01.2010	31.12.2010	31.12.2023	140'000.00									
1429.001	5290.014	PR-TriMa comparto trincea ferroviaria con Lugano - credito supplementario					50'000.00							50'000.00		
1429.001	5290.017	Ciclopiste collegate al comparto TriMa					40'000.00							20'000.00		
1429.001	5290.011	Pianificazione Porta Ovest	2427	27.11.2017	31.12.2020	31.12.2023	350'000.00	50'000.00		50'000.00						

**Descrizione**

Bilancio CC Dicastero / Funzione

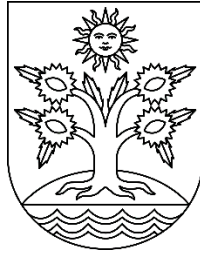
Credito				Preventivo impiego 2023				
Risoluzioni				Crediti già votati		Crediti in esame		
M.M.	Ris.Mun.	Scadenza	Prolungo	Importo	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate

**Preventivo 2023 Piano Finanziario 2023**

**CONTO INVESTIMENTI - Riepilogo**

	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
TOTALE USCITE/ENTRATE D'INVESTIMENTO CREDITI VOTATI	3'099'400.00	-	9'652'100.00	76'900.00
TOTALE USCITE/ENTRATE D'INVESTIMENTO CREDITI IN ESAME	2'450'100.00	-	-	-
TOTALE USCITE/ENTRATE D'INVESTIMENTO INVESTIMENTI NETTI	5'549'500.00	-	9'652'100.00	76'900.00
		<b>5'549'500.00</b>		<b>9'575'200.00</b>
AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	1'513'075.00		2'726'500.00	
RISULTATO D'ESERCIZIO	-520'015.00		-869'000.00	
<b>AUTOFINANZIAMENTO</b>		<b>993'060.00</b>		<b>1'857'500.00</b>
<b>VARIAZIONE DEBITO PUBBLICO</b>		<b>4'556'440.00</b>		<b>7'717'700.00</b>
GRADO DI AUTOFINANZIAMENTO		17.89%		19.40%

In azzurro sono importi stimati

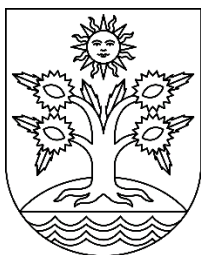


COMUNE DI MASSAGNO

**AMMORTAMENTI**







COMUNE DI MASSAGNO

**PRESTITI**



## Elenco prestiti - Preventivo 2023

Importo complessivo, interesse medio e importo interessi

**43'120'000.00**

**1.032%**

**444'900.00**

**TOTALE PRESTITI ED INTERESSI PASSIVI**

41'120'000.00      0.644%      (tasso medio)      Totale interessi      264'900.00

Prestiti fissi in ordine di scadenza	Emissione	Scadenza	Importo prestito	% int	Int.annuo	Pro-rata	Int. Pro-rata
Postfinance	28.06.2018	28.06.2023	10'000'000.00	0.38%	38'000.00	6/12	19'000.00
Cornèr Banca	25.02.2019	23.02.2024	4'000'000.00	0.45%	18'000.00		18'000.00
Banca dello Stato	21.12.2014	23.12.2024	5'000'000.00	1.10%	55'000.00		55'000.00
Banca dello Stato	30.12.2014	31.12.2024	4'000'000.00	1.10%	44'000.00		44'000.00
SUVA - Lucerna	05.02.2015	05.02.2025	2'000'000.00	0.65%	13'000.00		13'000.00
Postfinance	01.03.2021	02.03.2026	3'000'000.00	0.26%	7'800.00		7'800.00
Banca dello Stato	30.09.2021	30.09.2028	3'000'000.00	0.37%	11'100.00		11'100.00
Banca dello Stato	20.12.2021	22.12.2031	5'000'000.00	0.52%	26'000.00		26'000.00
Banca dello Stato	31.03.2022	31.03.2032	5'000'000.00	1.42%	71'000.00		71'000.00
Confederazione Svizzera	31.12.2011	31.12.2036	120'000.00	0.00%	-		-
			<b>41'120'000.00</b>				<b>264'900.00</b>

**RINNOVI DI SCADENZE 2023**

10'000'000.00

Totale interessi      150'000.00

Rinnovi dei prestiti in scadenza	Emissione	Scadenza	Importo prestito	% int	Int.annuo	Pro-rata	Int. Pro-rata
Nuovo ex Postfinance (0.38%)	28.06.2018	28.06.2023	10'000'000.00	3.00%	300'000.00	6/12	150'000.00
<b>Totale rinnovi</b>			<b>10'000'000.00</b>				<b>150'000.00</b>

**FINANZIAMENTO DI NUOVI INVESTIMENTI, LINEE DI CREDITO**

2'000'000.00

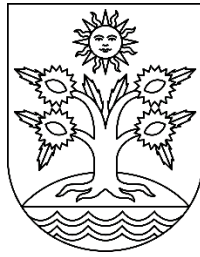
Totale interessi      30'000.00

**% capitale dei terzi**

Nuovi finanziamenti previsti per investimenti	36%	
	Investimenti totali	Nuovi debiti per inv.
Nuovo	5'549'500.00	2'000'000.00
		<b>2'000'000.00</b>

**Linee di credito (voci dettagliate a preventivo)**

Banca dello Stato		1'500'000.00	0.00%	-		2'000.00
Cornèr Banca SA		2'500'000.00	0.00%	-		5'000.00
						<b>7'000.00</b>



COMUNE DI MASSAGNO

## **VALUTAZIONE IMPOSTE E MOLTIPLICATORE**





CENTRO SPORTIVO VALGERSA

**PREVENTIVO 2023**

## Preventivo 2023

### Riassunto

No.	Centro costo	Costi	Ricavi	Risultato
002	Gestione piscina	599'100.00	221'100.00	-378'000.00
004	Gestione stadio	131'800.00	-	-131'800.00
<b>Totale</b>		<b>730'900.00</b>	<b>221'100.00</b>	<b>-509'800.00</b>

### Ripartizione costi

a carico

	Abitanti	Eccedenza costi
Comune di Massagno	6426	381'000.00
Comune di Savosa	2183	128'800.00
<b>Totale</b>	<b>8609</b>	<b>509'800.00</b>

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

VALGERSA	
Data	
Pagina	170

DICASTERO	RICAPITOLAZIONE CONTO DI GESTIONE CORRENTE				PREVENTIVO 2022	
	PREVENTIVO 2023		2023		SPESE CORRENTI	RICAVI CORRENTI
	SPESE CORRENTI		RICAVI CORRENTI			
0 AMMINISTRAZIONE GENERALE	730'900.00	100.00 %	221'100.00	100.00 %	756'000.00	221'100.00
<b>TOTALI</b>	<b>730'900.00</b>	<b>100.00 %</b>	<b>221'100.00</b>	<b>100.00 %</b>	<b>756'000.00</b>	<b>221'100.00</b>
<b>DISAVANZO D'ESERCIZIO</b>						<b>534'900.00</b>
<b>DISAVANZO D'ESERCIZIO</b>			<b>509'800.00</b>			
<b>TOTALI A PAREGGIO</b>	<b>730'900.00</b>		<b>730'900.00</b>		<b>756'000.00</b>	<b>756'000.00</b>

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>VALGERSA</b>	
Data	
Pagina	171

**RICAPITOLAZIONE CONTO DI GESTIONE CORRENTE  
PRIMA RICAPITOLAZIONE  
S P E S E                      %**

		<b>S P E S E</b>	<b>%</b>	<b>R I C A V I</b>	<b>%</b>
<b>0</b>	<b>AMMINISTRAZIONE GENERALE</b>				
002	PISCINA E RISTORANTE	599'100.00	81.97	221'100.00	100.00
004	STADIO	131'800.00	18.03	0.00	0.00
	<b>TOTALE PER DICASTERO</b>	<b>730'900.00</b>		<b>221'100.00</b>	
	<i>Maggior spese</i>			<b>509'800.00</b>	
<b>T O T A L I</b>		<b>730'900.00</b>	<b>100.00 %</b>	<b>221'100.00</b>	<b>100.00 %</b>
<b>DISAVANZO D'ESERCIZIO</b>				<b>509'800.00</b>	
<b>T O T A L I A P A R E G G I O</b>		<b>730'900.00</b>		<b>730'900.00</b>	



**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

VALGERSA	
Data	
Pagina	172

**Gestione Corrente**

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO - RIASSUNTO**

	PREVENTIVO 2023	PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
<b>3 SPESE CORRENTI</b>	<b>730'900.00</b>	<b>756'000.00</b>	<b>757'497.84</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	369'500.00	364'600.00	350'571.65
31 SPESE PER BENI E SERVIZI	361'400.00	391'400.00	406'926.19
<b>4 RICAVI CORRENTI</b>	<b>221'100.00</b>	<b>221'100.00</b>	<b>161'256.01</b>
42 REDDITI DELLA SOSTANZA	15'100.00	15'100.00	9'291.00
43 RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE	206'000.00	206'000.00	151'965.01

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

VALGERSA	
Data	
Pagina	173

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

CONTO	%	DESCRIZIONE DEL CONTO	PREVENTIVO 2023	PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
<b>3</b>	<b>100.00</b>	<b>SPESE CORRENTI</b>	<b>730'900.00</b>	<b>756'000.00</b>	<b>757'497.84</b>
<b>30</b>	<b>50.55</b>	<b>SPESE PER IL PERSONALE</b>	<b>369'500.00</b>	<b>364'600.00</b>	<b>350'571.65</b>
301	42.73	STIPENDI, ED INDENNITÀ AL PERSONALE AMMINISTRATIVO	312'300.00	307'300.00	292'301.25
303	3.78	CONTRIBUTI AVS, AI, IPG, E AD	27'600.00	27'300.00	25'786.85
304	2.49	CONTRIBUTI A CASSE PENSIONI E DI PREVIDENZA	18'200.00	17'900.00	17'326.80
305	1.01	PREMI ASSICURAZIONE INFORTUNI E MALATTIE	7'400.00	8'100.00	7'943.30
309	0.55	ALTRE, SPESE PER IL PERSONALE	4'000.00	4'000.00	7'213.45
<b>31</b>	<b>49.45</b>	<b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>	<b>361'400.00</b>	<b>391'400.00</b>	<b>406'926.19</b>
310	1.16	MATERIALE D'UFFICIO, SCOLASTICO E STAMPATI	8'500.00	8'500.00	6'752.77
311	0.55	ACQUISTO MOBILI, MACCHINE, VEICOLI ED ATTREZZATURE	4'000.00	4'000.00	4'308.65
312	11.77	ACQUA, ENERGIA E COMBUSTIBILI	86'000.00	79'000.00	54'643.75
313	2.87	MATERIALE DI CONSUMO	21'000.00	21'000.00	21'223.20
314	21.07	MANUTENZIONE STABILI E STRUTTURE (PRESTAZIONI TERZI)	154'000.00	194'000.00	230'763.18
315	0.68	MANUTENZIONI MOBILI,MACCHINE, VEICOLI,E ATTREZZATURE	5'000.00	5'000.00	13'130.85
316	1.23	LOCAZIONI, AFFITTI, NOLEGGI O TASSE D'UTILIZZAZIONE	9'000.00	9'000.00	6'424.00
318	7.24	SERVIZI ED ONORARI	52'900.00	52'900.00	32'769.05
319	2.87	ALTRE SPESE PER BENI E SERVIZI	21'000.00	18'000.00	36'910.74

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>VALGERSA</b>	
Data	
Pagina	174

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

CONTO	%	DESCRIZIONE DEL CONTO	PREVENTIVO 2023	PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
<b>4</b>	<b>100.00</b>	<b>RICAVI CORRENTI</b>	<b>221'100.00</b>	<b>221'100.00</b>	<b>161'256.01</b>
<b>42</b>	<b>6.83</b>	<b>REDDITI DELLA SOSTANZA</b>	<b>15'100.00</b>	<b>15'100.00</b>	<b>9'291.00</b>
420	0.05	INTERESSI DA BANCHE	100.00	100.00	0.00
427	6.78	REDDITI IMMOBILIARI DEI BENI AMMINISTRATIVI	15'000.00	15'000.00	9'291.00
<b>43</b>	<b>93.17</b>	<b>RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE</b>	<b>206'000.00</b>	<b>206'000.00</b>	<b>151'965.01</b>
434	81.41	ALTRE TASSE D'UTILIZZAZIONE E SERVIZI	180'000.00	180'000.00	117'688.50
435	7.24	VENDITE	16'000.00	16'000.00	16'315.00
436	4.52	RIMBORSI	10'000.00	10'000.00	17'961.51

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

VALGERSA	
Data	
Pagina	175

0	AMMINISTRAZIONE GENERALE	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
		SPESE	RICAVI		
<b>002</b>	<b>PISCINA E RISTORANTE</b>				
<b>3</b>	<b>SPESE CORRENTI</b>				
301.001	Stipendi	256'000.00		252'500.00	220'618.15
301.002	Prestazioni straordinarie e indennità	2'500.00		2'500.00	1'540.00
303.001	Contributi AVS/AI/IPG/AD	22'800.00		22'600.00	19'542.50
304.001	Contributi previdenza sociale	13'300.00		12'900.00	12'561.60
305.001	Assicurazione infortuni e malattia	6'100.00		6'600.00	6'002.90
309.001	Formazione personale e sicurezza sul lavoro	4'000.00		4'000.00	7'213.45
310.001	Stampati e spese generali	8'500.00		8'500.00	6'752.77
311.001	Materiale di rivendita	1'000.00		1'000.00	1'154.80
311.002	Acquisto mobili, attrezzature e varie	3'000.00		3'000.00	3'153.85
312.001	Riscaldamento e gas	20'000.00		20'000.00	6'635.70
312.002	Energia elettrica	30'000.00		23'000.00	16'729.95
312.003	Acqua	11'000.00		11'000.00	13'347.00
313.001	Prodotti chimici e materiale pulizia	21'000.00		21'000.00	21'223.20
314.001	Manutenzione stabili	15'000.00		15'000.00	17'748.95
314.003	Manutenzione impianti	100'000.00		140'000.00	150'491.42
314.005	Manutenzione generale	6'000.00		6'000.00	4'305.16
316.001	Tasse d'uso diverse	9'000.00		9'000.00	6'424.00
318.001	Spese e commissioni bancarie piscina	100.00		100.00	59.10
318.002	Uscite per corsi e attività	3'000.00		3'000.00	0.00
318.003	Ricevimenti, promozioni, pubblicità	20'000.00		20'000.00	2'825.35
318.004	Prestazioni dei comuni	16'000.00		16'000.00	16'000.00
318.005	Assicurazioni diverse	13'800.00		13'800.00	13'884.60
319.001	Spese varie	10'000.00		7'000.00	14'876.36
319.002	Costo IVA 3.5% Piscina	7'000.00		7'000.00	5'318.73
<b>4</b>	<b>RICAVI CORRENTI</b>				
420.001	Interessi attivi piscina		100.00	100.00	0.00
427.001	Locazioni a terzi		15'000.00	15'000.00	9'291.00

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

VALGERSA	
Data	
Pagina	176

0	AMMINISTRAZIONE GENERALE	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
		SPESE	RICAVI		
002	<b>PISCINA E RISTORANTE</b>				
4	<b>RICAVI CORRENTI</b>				
434.001	Tasse d'ingresso		150'000.00	150'000.00	83'688.50
434.002	Rimborso da Comuni per tasse d'ingresso		30'000.00	30'000.00	34'000.00
435.001	Ricavi e vendite varie		8'000.00	8'000.00	8'111.00
435.002	Entrate per corsi e attività		8'000.00	8'000.00	8'204.00
436.001	Rimborsi diversi		10'000.00	10'000.00	17'961.51
	<b>TOTALE RICAVI</b>		<b>221'100.00</b>	<b>221'100.00</b>	<b>161'256.01</b>
	<b>TOTALE SPESE</b>	<b>599'100.00</b>		<b>625'500.00</b>	<b>568'409.54</b>
	<b>SALDO</b>		<b>378'000.00</b>	<b>404'400.00</b>	<b>407'153.53</b>

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

VALGERSA	
Data	
Pagina	177

0	AMMINISTRAZIONE GENERALE	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
		SPESE	RICAVI		
004	STADIO				
3	SPESE CORRENTI				
301.001	Stipendi	53'800.00		52'300.00	70'143.10
303.001	Contributi AVS/AI/IPG/AD	4'800.00		4'700.00	6'244.35
304.001	Contributi previdenza sociale	4'900.00		5'000.00	4'765.20
305.001	Assicurazione infortuni e malattia	1'300.00		1'500.00	1'940.40
312.002	Energia elettrica	16'000.00		16'000.00	8'599.20
312.003	Acqua	9'000.00		9'000.00	9'331.90
314.002	Manutenzione tappeto erboso	20'000.00		20'000.00	28'582.50
314.004	Manutenzione giardini	13'000.00		13'000.00	29'635.15
315.001	Manutenzione attrezzi e macchine	5'000.00		5'000.00	13'130.85
319.001	Spese varie	4'000.00		4'000.00	16'715.65
	<b>TOTALE RICAVI</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>TOTALE SPESE</b>	<b>131'800.00</b>		<b>130'500.00</b>	<b>189'088.30</b>
	<b>SALDO</b>		<b>131'800.00</b>	<b>130'500.00</b>	<b>189'088.30</b>



CASA ANZIANI GIRASOLE

**PREVENTIVO 2023**



Girasole  
Casa anziani comunale



## Preventivo 2023

<b>Note:</b>	<b>3)</b>	<b>2)</b>	<b>1)</b>
<b>Contabilità Girasole</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Descrizione:	presentato	presentato	Consuntivo
Spese d'esercizio totali	6'819'300.00	6'798'700.00	6'601'937.21
Ricavi d'esercizio totali	4'108'300.00	4'167'000.00	3'818'131.00
Maggiore uscita	-2'711'000.00	-2'631'700.00	-2'783'806.21
Contributo globale cantonale <i>Ipotesi</i>			2'700'000.00
Deficit d'esercizio consuntivo <i>Ipotesi</i>			-83'806.21

<b>Contabilità Comune</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>	<b>2022</b>
Descrizione:	presentato	presentato	Consuntivo
Deficit d'esercizio non sussidiabile	250'000.00	250'000.00	
Contributo globale comunale (maggiore uscita Girasole 2021)			-83'806.21

**(conto gestione corrente no. 570.363.03)**

**Note:**

1) per l'esercizio 2021 è sempre in vigore lo status di emergenza Covid-19, il contributo globale è stato ipotizzato, manca ancora di conoscere l'ammontare dell'intervento del DSS a consuntivo (tra contributo standard e compensazioni per lo status d'emergenza).

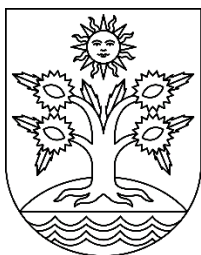
2) sono stati preventivati dei costi supplementari per la gestione dell'emergenza, mentre l'occupazione dei posti letto è stata calcolata come di norma al 98,35%. Inoltre sono preventivate 24 gratifiche di fedeltà per 10, 15 e 20 anni di servizio. Fino a metà anno è in vigore lo status d'emergenza.

3) Importanti aumenti dei costi previsti per l'informatica (applicazioni, manutenzioni, sicurezza ecc.) e per l'elettricità/riscaldamento.

SPECCHIETTO RIASSUNTIVO		PREVENTIVO 2023	PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
Risultato d'esercizio	SPESE D'ESERCIZIO TOTALI	6'819'300.00	6'798'700.00	6'601'937.21
	RICAVI D'ESERCIZIO TOTALI	4'108'300.00	4'167'000.00	3'818'131.00
	DEFICIT D'ESERCIZIO AL LORDO DEI SUSSIDI	2'711'000.00	2'631'700.00	2'783'806.21
Contratto di prestazione	CONTRIBUTO GLOBALE CANTONALE			2'700'000.00
	DEFICIT D'ESERCIZIO CONSUNTIVO <i>ipotesi</i>			-83'806.21
GRUPPI CONTI	DESIGNAZIONE DEI GRUPPI E DEI CONTI	PREVENTIVO 2023	PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
<b>3</b>	<b>COSTI RELATIVI AL PERSONALE</b>	<b>5'769'800.00</b>	<b>5'835'200.00</b>	<b>5'652'350.48</b>
30	Medico responsabile e farmacista consulente	32'700.00	32'700.00	32'101.30
31	Personale curante	2'971'900.00	3'068'500.00	2'943'371.05
32	Personale terapeutico (fisioterapia, ergoterapia e animazione)	215'000.00	216'800.00	214'392.51
33	Personale amministrativo	326'600.00	304'300.00	310'373.49
34	Personale domestico (cucina e economia domestica)	984'500.00	989'600.00	988'192.29
35	Servizio tecnico, giardino e trasporti	97'000.00	84'700.00	91'023.24
<b>30-35</b>	<b>Totale stipendi del personale (senza AF anticipati)</b>	<b>4'627'700.00</b>	<b>4'696'600.00</b>	<b>4'579'453.88</b>
37	Prestazioni sociali	1'026'800.00	1'021'500.00	976'553.94
370	AVS, AD, CAF* (*onere intero senza deduzione AF anticipati)	390'200.00	413'200.00	407'476.37
371	cassa pensione (LPP) e aiuto al prepensionamento	469'000.00	432'000.00	392'945.95
372	assicurazione infortuni LAINF (AIP + AINP apprendisti)	14'100.00	13'800.00	14'573.02
373	assicurazione perdita guadagno per malattia	153'500.00	162'500.00	161'558.60
<b>30-37</b>	<b>Totale stipendi e oneri sociali</b>	<b>5'654'500.00</b>	<b>5'718'100.00</b>	<b>5'556'007.82</b>
38	Costi accessori personale	30'300.00	29'600.00	13'196.45
380	reclutamento del personale	1'000.00	300.00	1'132.40
381	formazione	29'000.00	29'000.00	8'650.70
382	attività ricreative			
389	altri costi accessori per il personale	300.00	300.00	3'413.35
39	Onorari per prestazioni di terzi	85'000.00	87'500.00	83'146.21
390	consulenze mediche			
391	consulenze e supervisioni specialistiche	5'000.00	7'500.00	2'477.10
393	lavori domestici (lavanderia esterna)	80'000.00	80'000.00	80'669.11
<b>38-39</b>	<b>Costi accessori del personale e onorari esterni</b>	<b>115'300.00</b>	<b>117'100.00</b>	<b>96'342.66</b>
<b>4</b>	<b>ALTRI COSTI D'ESERCIZIO</b>	<b>1'049'500.00</b>	<b>963'500.00</b>	<b>949'586.73</b>
40	Fabbisogno medico	229'000.00	239'000.00	219'332.25
400	medicamenti	142'000.00	142'000.00	143'063.95
401	materiale di farmacia e pannolini	55'000.00	55'000.00	55'761.25
402	prestazioni mediche eseguite da terzi (podologia)	7'000.00	7'000.00	6'070.00
409	altro fabbisogno medico e articoli da toilette monouso	25'000.00	35'000.00	14'437.05
41	Vitto	265'000.00	280'000.00	234'458.66
42	Economia domestica	60'000.00	65'000.00	66'793.79
420	tessuti (+ noleggio biancheria e divise)	5'000.00	5'000.00	5'242.40
421	articoli domestici (+ fiori)	25'000.00	25'000.00	30'041.72
422	prodotti lavanderia e pulizia (+ altri articoli)	30'000.00	35'000.00	31'509.67

SPECCHIETTO RIASSUNTIVO		PREVENTIVO 2023	PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
<b>43</b>	<b>Manutenzione e riparazione immobili mobili, attrezzature e veicoli</b>	<b>153'100.00</b>	<b>106'100.00</b>	<b>145'851.88</b>
430	immobili	77'000.00	37'000.00	67'580.00
4300	manutenzione stabile (facciate esterne)	5'000.00	5'000.00	26'091.85
4301	riparazione stabile	38'000.00	8'000.00	2'542.10
4302	manutenzione del giardino	4'000.00	1'000.00	5'303.70
4303	abbonamenti di servizio	30'000.00	23'000.00	33'642.35
431	mobili	69'000.00	63'000.00	71'647.78
4310	manutenzione mobilio	3'000.00	1'000.00	1'945.65
4311	riparazione mobilio	1'000.00	1'000.00	
4312	manutenzione attrezzature d'esercizio	25'000.00	25'000.00	28'835.95
4313	riparazione attrezzature medico/sanitarie d'esercizio	10'000.00	6'000.00	6'910.53
4314	abbonamenti di servizio	30'000.00	30'000.00	33'955.65
432	veicoli	7'100.00	6'100.00	6'624.10
4320	manutenzione			
4321	riparazione	4'000.00	3'000.00	4'016.70
4322	benzina	500.00	500.00	462.80
4323	assicurazioni e tasse	2'600.00	2'600.00	2'144.60
<b>44</b>	<b>Acquisti, affitti, leasing e interessi</b>	<b>3'500.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>4'436.57</b>
441	acquisto di mobili e attrezzature	-	-	
445	Interessi passivi e spese bancarie	3'500.00	2'500.00	4'436.57
4450	interessi passivi di gestione	2'000.00	1'000.00	3'059.02
4451	spese bancarie e commissioni	1'500.00	1'500.00	1'377.55
<b>45</b>	<b>Energia e acqua</b>	<b>175'000.00</b>	<b>127'000.00</b>	<b>123'312.20</b>
450	elettricità	102'000.00	76'000.00	75'655.20
451	gas	3'000.00	1'000.00	952.00
452	combustibili liquidi per riscaldamento	60'000.00	40'000.00	36'976.15
455	acqua	10'000.00	10'000.00	9'728.85
<b>46</b>	<b>Fabbisogno per attività occupazionali e ricreative ospiti</b>	<b>9'000.00</b>	<b>8'500.00</b>	<b>3'169.80</b>
460	materiale per lavori manuali e ricreativi	5'000.00	5'000.00	3'086.90
464	spese per escursioni	1'000.00	500.00	82.90
465	soggiorni di vacanza	3'000.00	3'000.00	
<b>47</b>	<b>Spese amministrative</b>	<b>108'700.00</b>	<b>64'200.00</b>	<b>84'276.26</b>
470	materiale d'ufficio e stampati	8'000.00	6'000.00	10'846.14
471	telefono	6'000.00	6'000.00	6'259.30
472	giornali e documentazione professionale	2'000.00	2'000.00	1'699.60
473	porti,spese postali e tasse CCP	3'000.00	3'000.00	2'029.90
474	spese di trasferta	300.00	300.00	354.60
475	manutenzione software	80'000.00	40'000.00	55'003.77
476	quote associative	1'400.00	1'400.00	1'320.00
478	consulenze e revisioni contabili	7'000.00	4'500.00	6'596.40
479	altre spese d'ufficio e amministrative	1'000.00	1'000.00	166.55
<b>49</b>	<b>Assicurazioni, tasse, imposte e spese varie</b>	<b>46'200.00</b>	<b>71'200.00</b>	<b>67'955.32</b>
490	assicurazioni	21'200.00	21'200.00	18'721.67
4900	responsabilità civile	3'000.00	3'000.00	970.37
4901	ass. per danni elementari immobili	15'000.00	15'000.00	14'584.70
4902	ass. per danni elementari mobili	3'200.00	3'200.00	3'166.60
492	tasse rifiuti e fognatura + altre tasse	19'000.00	19'000.00	17'339.70
495	spese dirette per ospiti	6'000.00	6'000.00	9'822.65

SPECCHIETTO RIASSUNTIVO		PREVENTIVO 2023	PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
499	altre spese COVID-19 per materiali, attrezzature, logistica, ecc.		25'000.00	22'071.30
<b>60</b>	<b>Rette</b>	<b>2'210'900.00</b>	<b>2'329'600.00</b>	<b>2'045'097.15</b>
600	Ospiti	2'128'300.00	2'218'700.00	1'955'392.44
601	Partecipazione cure LAMal da parte degli Ospiti	82'600.00	110'900.00	89'704.71
<b>61</b>	<b>Contributo AGI</b>	<b>236'700.00</b>	<b>200'100.00</b>	<b>208'434.37</b>
610	Grado elevato	172'100.00	123'100.00	129'842.52
611	Grado medio	64'600.00	77'000.00	78'591.85
<b>62</b>	<b>Contributi federali per carrozzelle</b>			
<b>63</b>	<b>Partecipazione casse malati</b>	<b>1'614'100.00</b>	<b>1'590'000.00</b>	<b>1'530'852.53</b>
630	partecipazione per cure infermieristiche	1'344'100.00	1'320'000.00	1'302'326.40
631	partecipazione per medicinali LS	165'000.00	165'000.00	157'337.43
632	partecipazione per prestazioni mediche / terapie	70'000.00	70'000.00	71'188.70
633	partecipazione per materiale sanitario	35'000.00	35'000.00	-
<b>64</b>	<b>Ricavi per altre prestazioni mediche</b>	<b>14'000.00</b>	<b>13'200.00</b>	<b>16'269.67</b>
640	prestazioni speciali del personale			
641	medicamenti non LS, bendaggi	13'000.00	13'000.00	12'146.67
642	altri ricavi per prestazioni mediche	1'000.00	200.00	4'123.00
<b>66</b>	<b>Altri introiti derivanti da prestazioni per utenti</b>	<b>7'500.00</b>	<b>7'500.00</b>	<b>-12'083.70</b>
660	cucina			
661	rimborso telefono,radio,tv, ecc.	7'500.00	7'500.00	7'228.65
662	ricavi diversi da ospiti			
663	perdite su debitori			-19'312.35
<b>67</b>	<b>Ricavi da affitti</b>	<b>5'000.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>5'000.00</b>
670	affitti appartamenti ospiti			
671	affitti alloggi del personale di proprietà di terzi			
672	affitto del bar	5'000.00	5'000.00	5'000.00
673	altri affitti			
<b>68</b>	<b>Interessi attivi e donazioni</b>	<b>600.00</b>	<b>600.00</b>	<b>778.98</b>
680	interessi attivi bancari			
681	donazioni			
682	altri interessi attivi	600.00	600.00	778.98
<b>70</b>	<b>Ricavi da prestazioni fatte al personale ed a terzi</b>	<b>19'500.00</b>	<b>21'000.00</b>	<b>23'782.00</b>
700	vitto del personale	17'000.00	18'000.00	16'608.50
702	vendita pasti esterni		500.00	
703	vendita pasti visitatori	2'500.00	2'500.00	870.00
704	altri ricavi dal personale e da terzi			6'303.50



COMUNE DI  
MASSAGNO

AUTORITÀ REGIONALE DI  
PROTEZIONE 5

**PREVENTIVO 2023**

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>ARP N.5</b>	
Pagina	184

DICASTERO	RICAPITOLAZIONE CONTO DI GESTIONE CORRENTE				PREVENTIVO 2022	
	PREVENTIVO 2023		2023		RICAVI CORRENTI	
	SPESE CORRENTI	100.00 %	SPESE CORRENTI	100.00 %	SPESE CORRENTI	RICAVI CORRENTI
1 GENERALE	644'000.00	100.00 %	644'000.00	100.00 %	621'900.00	621'900.00
<b>TOTALI</b>	<b>644'000.00</b>	<b>100.00 %</b>	<b>644'000.00</b>	<b>100.00 %</b>	<b>621'900.00</b>	<b>621'900.00</b>
<b>AVANZO D'ESERCIZIO</b>						<b>0.00</b>
<b>TOTALI A PAREGGIO</b>	<b>644'000.00</b>		<b>644'000.00</b>		<b>621'900.00</b>	<b>621'900.00</b>

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>ARP N.5</b>	
Pagina	185

**RICAPITOLAZIONE CONTO DI GESTIONE CORRENTE  
PRIMA RICAPITOLAZIONE  
S P E S E                      %**

**R I C A V I                      %**

<b>1</b>	<b>GENERALE</b>				
103	AUTORITÀ REGIONALE DI PROTEZIONE 5	644'000.00	100.00	644'000.00	100.00
	<b>TOTALE PER DICASTERO</b>	<b>644'000.00</b>		<b>644'000.00</b>	
	<i>Maggior spesa</i>			<i>0.00</i>	

<b>TOTALI</b>	<b>644'000.00</b>	<b>100.00 %</b>	<b>644'000.00</b>	<b>100.00 %</b>
<b>AVANZO D'ESERCIZIO</b>	<b>0.00</b>			
<b>TOTALI A PAREGGIO</b>	<b>644'000.00</b>		<b>644'000.00</b>	



**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>ARP N.5</b>	
Pagina	186

**Gestione Corrente**

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO - RIASSUNTO**

	<b>PREVENTIVO 2023</b>	<b>PREVENTIVO 2022</b>	<b>CONSUNTIVO 2021</b>
<b>3 SPESE CORRENTI</b>	<b>644'000.00</b>	<b>621'900.00</b>	<b>573'558.44</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	434'300.00	413'700.00	356'894.50
31 SPESE PER BENI E SERVIZI	209'700.00	208'200.00	216'663.94
<b>4 RICAVI CORRENTI</b>	<b>644'000.00</b>	<b>621'900.00</b>	<b>573'558.44</b>
43 RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE	250'000.00	250'000.00	297'006.85
45 RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI	361'000.00	339'700.00	243'757.59
46 CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI	33'000.00	32'200.00	32'794.00

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>ARP N.5</b>	
Pagina	187

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

CONTO	%	DESCRIZIONE DEL CONTO	PREVENTIVO 2023	PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
<b>3</b>	<b>100.00</b>	<b>SPESE CORRENTI</b>	<b>644'000.00</b>	<b>621'900.00</b>	<b>573'558.44</b>
<b>30</b>	<b>67.44</b>	<b>SPESE PER IL PERSONALE</b>	<b>434'300.00</b>	<b>413'700.00</b>	<b>356'894.50</b>
300	13.09	ONORARI AD IDENNITÀ E AUTORITÀ COMMISSIONI	84'300.00	66'500.00	64'468.93
301	43.57	STIPENDI, ED INDENNITÀ AL PERSONALE AMMINISTRATIVO	280'600.00	281'600.00	238'254.27
303	5.05	CONTRIBUTI AVS, AI, IPG, E AD	32'500.00	31'200.00	24'393.70
304	4.16	CONTRIBUTI A CASSE PENSIONI E DI PREVIDENZA	26'800.00	26'500.00	22'650.40
305	1.57	PREMI ASSICURAZIONE INFORTUNI E MALATTIE	10'100.00	7'900.00	7'127.20
<b>31</b>	<b>32.56</b>	<b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>	<b>209'700.00</b>	<b>208'200.00</b>	<b>216'663.94</b>
310	0.70	MATERIALE D'UFFICIO, SCOLASTICO E STAMPATI	4'500.00	3'500.00	6'268.54
312	0.39	ACQUA, ENERGIA E COMBUSTIBILI	2'500.00	2'000.00	2'000.00
315	0.31	MANUTENZIONI MOBILI,MACCHINE, VEICOLI,E ATTREZZATURE	2'000.00	2'000.00	1'792.60
317	0.08	RIMBORSO SPESE	500.00	500.00	0.00
318	31.09	SERVIZI ED ONORARI	200'200.00	200'200.00	206'602.80

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>ARP N.5</b>	
Pagina	188

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

<b>CONTO</b>	<b>%</b>	<b>DESCRIZIONE DEL CONTO</b>	<b>PREVENTIVO 2023</b>	<b>PREVENTIVO 2022</b>	<b>CONSUNTIVO 2021</b>
<b>4</b>	<b>100.00</b>	<b>RICAVI CORRENTI</b>	<b>644'000.00</b>	<b>621'900.00</b>	<b>573'558.44</b>
<b>43</b>	<b>38.82</b>	<b>RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE</b>	<b>250'000.00</b>	<b>250'000.00</b>	<b>297'006.85</b>
431	38.82	TASSE PER SERVIZI AMMINISTRATIVI	250'000.00	250'000.00	278'451.70
436	0.00	RIMBORSI	0.00	0.00	18'555.15
<b>45</b>	<b>56.06</b>	<b>RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI</b>	<b>361'000.00</b>	<b>339'700.00</b>	<b>243'757.59</b>
452	56.06	RIMBORSI DA COMUNI E CONSORZI COMUNALI	361'000.00	339'700.00	243'757.59
<b>46</b>	<b>5.12</b>	<b>CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI</b>	<b>33'000.00</b>	<b>32'200.00</b>	<b>32'794.00</b>
461	5.12	CANTONI	33'000.00	32'200.00	32'794.00

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>ARP N.5</b>	
Pagina	189

1	GENERALE	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
		SPESE	RICAVI		
<b>103</b>	<b>AUTORITÀ REGIONALE DI PROTEZIONE 5</b>				
<b>3</b>	<b>SPESE CORRENTI</b>				
300.001	Indennità membri ARP 5	84'300.00		66'500.00	64'468.93
301.001	Stipendi e indennità personale nominato	280'600.00		281'600.00	238'254.27
303.001	Contributi AVS/AD/AI/IPG	32'500.00		31'200.00	24'393.70
304.001	Contributi previdenza professionale	26'800.00		26'500.00	22'650.40
305.001	Assicurazioni IPG	10'100.00		7'900.00	7'127.20
310.001	Materiale di cancelleria e stampati	3'500.00		2'500.00	5'937.14
310.002	Libri, riviste, documentazioni varie	1'000.00		1'000.00	331.40
312.001	Energia elettrica, riscaldamento	2'500.00		2'000.00	2'000.00
315.001	Manutenzione mobilio	2'000.00		2'000.00	1'792.60
317.001	Indennità di trasferta	500.00		500.00	0.00
318.001	Spese di telecomunicazione	200.00		200.00	0.00
318.002	Spese per tutele e curatele	180'000.00		180'000.00	185'640.70
318.003	Quota spese amministrative	20'000.00		20'000.00	20'962.10
<b>4</b>	<b>RICAVI CORRENTI</b>				
431.001	Tasse di cancelleria e giustizia		250'000.00	250'000.00	278'451.70
436.001	Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)		0.00	0.00	18'555.15
452.001	Rimborso dai Comuni del comprensorio		264'400.00	249'400.00	178'981.40
452.002	Rimborso da Massagno		96'600.00	90'300.00	64'776.19
461.001	Contributo cantonale		33'000.00	32'200.00	32'794.00
	<b>TOTALE RICAVI</b>		<b>644'000.00</b>	<b>621'900.00</b>	<b>573'558.44</b>
	<b>TOTALE SPESE</b>	<b>644'000.00</b>		<b>621'900.00</b>	<b>573'558.44</b>
	<b>SALDO</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>



**POLIZIA CERESIO NORD**

**PREVENTIVO 2023**

**POLIZIA CERESIO NORD**  
PREVENTIVO GESTIONE CORRENTE

## RIASSUNTO

anno 2023

CC	Capitolo	Costi	Ricavi	Risultato
		fr.	fr.	fr.
1	Sicurezza pubblica	3'169'127	504'880	-2'664'247
<b>T o t a l i</b>		3'169'127	504'880	-2'664'247

## RIPARTIZIONE DEI COSTI

Comuni	No. Abitanti	Costi B in parti uguali	Posti di lavoro	Partecipazione in fr.
Canobbio	2'302	1	966	<b>396'949</b>
Massagno	6'272	1	2'091	<b>987'312</b>
Origlio	1'497	1	243	<b>257'466</b>
Porza	1'547	1	919	<b>291'346</b>
Savosa	2'219	1	993	<b>386'625</b>
Vezia	1'879	1	1'109	<b>344'549</b>
<b>T o t a l i</b>	15'716	6	6'321	<b>2'664'247</b>

da annuario statistico ticinese 2022

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>PCN</b>	
Pagina	192

DICASTERO	RICAPITOLAZIONE CONTO DI GESTIONE CORRENTE				PREVENTIVO 2022	
	PREVENTIVO 2023		2023		PREVENTIVO 2022	
	SPESE CORRENTI		RICAVI CORRENTI		SPESE CORRENTI	RICAVI CORRENTI
1 SICUREZZA PUBBLICA	3'169'127.00	100.00 %	504'880.00	100.00 %	3'033'900.00	480'300.00
<b>TOTALI</b>	<b>3'169'127.00</b>	<b>100.00 %</b>	<b>504'880.00</b>	<b>100.00 %</b>	<b>3'033'900.00</b>	<b>480'300.00</b>
<b>MAGGIOR COSTO</b>						<b>2'553'600.00</b>
<b>DISAVANZO D'ESERCIZIO</b>						<b>2'664'247.00</b>
<b>TOTALI A PAREGGIO</b>	<b>3'169'127.00</b>			<b>3'169'127.00</b>	<b>3'033'900.00</b>	<b>3'033'900.00</b>





**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>PCN</b>	
Pagina	194

**Gestione Corrente**

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO - RIASSUNTO**

	<b>PREVENTIVO 2023</b>	<b>PREVENTIVO 2022</b>	<b>CONSUNTIVO 2021</b>
<b>3 SPESE CORRENTI</b>	<b>3'169'127.00</b>	<b>3'033'900.00</b>	<b>2'871'412.90</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'650'700.00	2'553'400.00	2'473'424.95
31 SPESE PER BENI E SERVIZI	518'427.00	480'500.00	397'987.95
<b>4 RICAVI CORRENTI</b>	<b>504'880.00</b>	<b>480'300.00</b>	<b>2'871'412.90</b>
43 RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE	504'880.00	480'300.00	475'617.53
45 RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI	0.00	0.00	2'395'795.37

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

PCN	
Pagina	195

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

CONTO	%	DESCRIZIONE DEL CONTO	PREVENTIVO 2023	PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
<b>3</b>	<b>100.00</b>	<b>SPESE CORRENTI</b>	<b>3'169'127.00</b>	<b>3'033'900.00</b>	<b>2'871'412.90</b>
<b>30</b>	<b>83.64</b>	<b>SPESE PER IL PERSONALE</b>	<b>2'650'700.00</b>	<b>2'553'400.00</b>	<b>2'473'424.95</b>
301	64.81	STIPENDI, ED INDENNITÀ CORPO DI POLIZIA	2'053'800.00	1'986'300.00	1'931'324.35
302	3.96	STIPENDI ED INDENNITÀ PERSONALE AMMINISTRATIVO	125'500.00	125'200.00	124'659.95
303	6.12	CONTRIBUTI AVS, AI, IPG, E AD	194'100.00	189'100.00	177'549.45
304	5.57	CONTRIBUTI A CASSE PENSIONI E DI PREVIDENZA	176'600.00	163'100.00	156'484.25
305	2.15	PREMI ASSICURAZIONE INFORTUNI E MALATTIE	68'200.00	57'100.00	53'957.45
306	0.69	ABBIGLIAMENTI DI SERVIZIO, INDENNITÀ ALLOGGIO E PASTI	22'000.00	19'100.00	13'644.25
308	0.06	COMPENSI A TERZI PER PERSONALE AVVENTIZIO	2'000.00	2'000.00	0.00
309	0.27	ALTRE, SPESE PER IL PERSONALE	8'500.00	11'500.00	15'805.25
<b>31</b>	<b>16.36</b>	<b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>	<b>518'427.00</b>	<b>480'500.00</b>	<b>397'987.95</b>
310	0.55	MATERIALE D'UFFICIO, SCOLASTICO E STAMPATI	17'550.00	19'700.00	4'910.95
311	0.36	ACQUISTO MOBILI, MACCHINE, VEICOLI ED ATTREZZATURE	11'500.00	11'800.00	10'063.50
312	0.28	ACQUA, ENERGIA E COMBUSTIBILI	9'000.00	7'200.00	5'410.65
313	0.85	MATERIALE DI CONSUMO	26'900.00	22'200.00	22'069.15
315	2.56	MANUTENZIONI MOBILI,MACCHINE, VEICOLI,E ATTREZZATURE	81'085.00	72'900.00	69'717.11
316	6.62	LOCAZIONI, AFFITTI, NOLEGGI O TASSE D'UTILIZZAZIONE	209'671.00	168'800.00	127'881.25
317	0.01	RIMBORSO SPESE	200.00	200.00	0.00
318	4.72	SERVIZI ED ONORARI	149'541.00	155'400.00	143'935.84
319	0.41	ALTRE SPESE PER BENI E SERVIZI	12'980.00	22'300.00	13'999.50

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>PCN</b>	
Pagina	196

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

CONTO	%	DESCRIZIONE DEL CONTO	PREVENTIVO 2023	PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
<b>4</b>	<b>100.00</b>	<b>RICAVI CORRENTI</b>	<b>504'880.00</b>	<b>480'300.00</b>	<b>2'871'412.90</b>
<b>43</b>	<b>100.00</b>	<b>RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE</b>	<b>504'880.00</b>	<b>480'300.00</b>	<b>475'617.53</b>
431	2.61	TASSE PER SERVIZI AMMINISTRATIVI	13'200.00	13'300.00	0.00
436	14.20	RIMBORSI	71'680.00	67'000.00	99'357.90
437	83.19	MULTE	420'000.00	400'000.00	376'259.63
<b>45</b>	<b>0.00</b>	<b>RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'395'795.37</b>
452	0.00	RIMBORSI DA COMUNI E CONSORZI COMUNALI	0.00	0.00	2'395'795.37

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>PCN</b>	
Pagina	197

1	SICUREZZA PUBBLICA	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
		SPESE	RICAVI		
<b>113</b>	<b>POLIZIA</b>				
<b>3</b>	<b>SPESE CORRENTI</b>				
301.001	Stipendi corpo di polizia	2'053'800.00		1'986'300.00	1'931'324.35
302.001	Stipendi personale amministrativo	125'500.00		125'200.00	124'659.95
303.001	Contributi AVS/AI/IPG/AD corpo agenti	182'900.00		177'900.00	166'578.20
303.002	Contributi AVS/AI/IPG/AD personale amministrativo	11'200.00		11'200.00	10'971.25
304.001	Contributi cassa pensioni corpo agenti	165'000.00		152'000.00	145'524.05
304.002	Contributi cassa pensione personale amministrativo	11'600.00		11'100.00	10'960.20
305.001	Premio assicurazione infortuni corpo agenti	39'200.00		37'200.00	35'347.65
305.002	Premio perdita di guadagno per malattia corpo agenti	25'100.00		16'400.00	15'309.90
305.003	Premio assicurazione infortuni personale amministr.	2'400.00		2'400.00	2'291.50
305.004	Premio perdita di guadagno per malattia personale amm.	1'500.00		1'100.00	1'008.40
306.001	Equipaggiamento di servizio	22'000.00		19'100.00	13'644.25
308.001	Servizio d'ordine ausiliario	2'000.00		2'000.00	0.00
309.001	Spese per la formazione	8'500.00		11'500.00	14'081.25
309.002	Formazione aspirante agente PCN	0.00		0.00	1'724.00
310.001	Stampati e fotocopie	13'550.00		15'800.00	2'981.10
310.002	Materiale di cancelleria	2'000.00		1'900.00	1'929.85
310.003	Inserzioni su Foglio ufficiale e giornali	2'000.00		2'000.00	0.00
311.001	Acquisto mobilio e macchine d'ufficio	3'500.00		3'500.00	355.30
311.002	Acquisto attrezzature	7'200.00		7'200.00	987.20
311.003	Acquisto armi	800.00		1'100.00	8'721.00
312.001	Consumo energia elettrica	9'000.00		7'200.00	5'410.65
313.001	Materiale di pulizia	900.00		700.00	890.50
313.002	Carburante ed oli	22'000.00		18'000.00	21'178.65
313.003	Acquisto munizioni	4'000.00		3'500.00	0.00
315.001	Manutenzione installazioni informatiche	32'235.00		29'200.00	31'356.10
315.002	Manutenzione mobilio e macchine d'ufficio	2'000.00		2'000.00	853.85
315.003	Manutenzione veicoli	14'000.00		15'000.00	13'077.90

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>PCN</b>	
Pagina	198

1	SICUREZZA PUBBLICA	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
		SPESE	RICAVI		
113	<b>POLIZIA</b>				
3	<b>SPESE CORRENTI</b>				
315.004	Manutenzione attrezzature	10'150.00		4'000.00	2'902.95
315.005	Manutenzione immobile	22'700.00		22'700.00	21'526.31
316.001	Affitto locali	154'500.00		139'900.00	106'951.00
316.002	Leasing veicoli	30'685.00		28'900.00	20'930.25
316.003	Leasing attrezzature	24'486.00		0.00	0.00
317.001	Rimborso spese ai dipendenti	200.00		200.00	0.00
318.001	Spese amministrative	39'300.00		38'200.00	36'647.90
318.002	Spese telefoniche	7'450.00		6'000.00	6'512.55
318.003	Spese postali	8'160.00		7'500.00	7'530.99
318.004	Premi assicurativi	13'904.00		15'700.00	12'812.00
318.005	Tasse sociali ad associazioni	1'300.00		1'300.00	550.00
318.006	Impianto ricetrasmittente	522.00		9'200.00	8'631.10
318.007	Revisione contabile	1'300.00		1'300.00	1'292.40
318.008	Consulenze di terzi	5'000.00		5'000.00	804.20
318.009	Servizio raccolta rifiuti domestici	300.00		400.00	200.00
318.010	Spese per ricevimenti	3'500.00		2'500.00	149.75
318.011	Spese funzionamento Regione III	68'805.00		68'300.00	68'804.95
319.001	Spese diverse	12'980.00		22'300.00	13'999.50
4	<b>RICAVI CORRENTI</b>				
431.001	Tasse di cancelleria e giustizia		13'200.00	13'300.00	0.00
436.001	Rimborsi per il personale (IPG, assicurazioni)		10'000.00	10'000.00	71'538.40
436.002	Rimborso per prestazioni		61'680.00	57'000.00	27'819.50
437.001	Contravvenzioni Polizia Ceresio Nord		420'000.00	400'000.00	376'259.63
452.001	Rimborsi dai comuni per servizio polizia		0.00	0.00	2'395'795.37

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2023**

<b>PCN</b>	
Pagina	199

1	SICUREZZA PUBBLICA	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022	CONSUNTIVO 2021
		SPESE	RICAVI		
113	POLIZIA				
	TOTALE RICAVI		504'880.00	480'300.00	2'871'412.90
	TOTALE SPESE	3'169'127.00		3'033'900.00	2'871'412.90
	SALDO		2'664'247.00	2'553'600.00	0.00

Conto	Costi - Uscite	Costi	
		A	B
301.001	Stipendi e indennità corpo di polizia (CP)	2'053'800.00	
301.002	Prestazioni straordinarie e indennità (CP)	0.00	
302.001	Stipendi e indennità personale amministrativo (PA)		125'500.00
302.002	Prestazioni straordinarie e indennità (PA)		0.00
302.003	Assegni per economia domestica (PA)		0.00
302.004	Assegni comunali per figli (PA)		0.00
303.001	Contributi AVS/AI/IPG/AD CP	182'900.00	
303.002	Contributi AVS/AI/IPG/AD PA		11'200.00
304.001	Contributi cassa pensioni CP	165'000.00	
304.002	Contributi cassa pensioni PA		11'600.00
305.001	Premio assicurazione infortuni CP	39'200.00	
305.003	Premio assicurazione infortuni PA		2'400.00
305.002	Premio perdita di guadagno per malattia CP	25'100.00	
305.004	Premio perdita di guadagno per malattia PA		1'500.00
306.001	Equipaggiamento di servizio	22'000.00	
307.001	Prestazioni di prepensionamento		0.00
308.001	Servizio d'ordine ausiliario	2'000.00	
309.001	Spese per la formazione	8'500.00	
309.002	Formazione aspirante/i agente/i PCN	0.00	
310.001	Stampati e fotocopie		13'550.00
310.002	Materiale di cancelleria		2'000.00
310.003	Inserzioni su Foglio ufficiale e giornali		2'000.00
311.001	Acquisto mobilio e macchine d'ufficio		3'500.00
311.002	Acquisto attrezzature		7'200.00
311.003	Acquisto armi	800.00	
312.001	Consumo energia elettrica		9'000.00
313.001	Materiale di pulizia		900.00
313.002	Carburante e olii	22'000.00	
313.003	Acquisto munizioni	4'000.00	
315.001	Manutenzione installazioni informatiche		32'235.00
315.002	Manutenzione mobilio e macchine d'ufficio		2'000.00
315.003	Manutenzione veicoli	14'000.00	
315.004	Manutenzione attrezzature		10'150.00
315.005	Manutenzione immobile		22'700.00
316.001	Affitto locali		154'500.00
316.002	Leasing veicoli	30'685.00	
316.003	Leasing attrezzature	24'486.00	
317.001	Rimborso spese ai dipendenti	200.00	
318.001	Spese amministrative		39'300.00
318.002	Spese telefoniche		7'450.00
318.003	Spese postali		8'160.00
318.004	Premi assicurativi		13'904.00
318.005	Tasse sociali ad associazioni		1'300.00



Conto	Costi - Uscite	Costi	
		A	B
318.006	Impianto ricetrasmittente	522.00	
318.007	Revisione contabile		1'300.00
318.008	Consulenze di terzi		5'000.00
318.009	Servizio raccolta rifiuti domestici		300.00
318.010	Spese per ricevimenti		3'500.00
318.011	Spese funzionamento Regione III	68'805.00	
319.001	Spese diverse		12'980.00
	<b>Totale costi</b>	<b>2'663'998.00</b>	<b>505'129.00</b>

	Ricavi - Entrate	Ricavi	
		A	B
431.001	Tasse di cancelleria e giustizia	13'200.00	
436.001	Rimborsi per il personale (IPG, assicurazioni)	10'000.00	
436.002	Rimborso per prestazioni	61'680.00	
437.001	Contravvenzioni Polizia Ceresio Nord	420'000.00	
452.001	Rimborso dai comuni per servizio di polizia		
	<b>Totale ricavi</b>	<b>504'880.00</b>	<b>0.00</b>

	Costi netti	
	A	B
<b>Totale costi netti</b>	<b>2'159'118.00</b>	<b>505'129.00</b>

## Polizia Ceresio Nord - ripartizione preventivo 2023

Dati base	Comune						Globale
	Canobbio	Massagno	Origgio	Porza	Savosa	Vezia	
Popolazione residente permanente annuario 2022	2302	6272	1497	1547	2219	1879	15'716
Suddivisione in parti uguale 50% costi B	1	1	1	1	1	1	6
Suddivisione secondo i posti di lavoro (addetti)	966	2091	243	919	993	1109	6'321
	14.65%	39.91%	9.53%	9.84%	14.12%	11.96%	
	16.67%	16.67%	16.67%	16.67%	16.67%	16.67%	
	15.28%	33.08%	3.84%	14.54%	15.71%	17.54%	

<b>Persone necessarie secondo progetto</b>	<b>21</b>
<b>Costi netti totali 2023</b>	<b>2'664'247.00</b>
Costo/agente	126'869

<b>Totale costi netti operativi tipo "A" dedotti i ricavi</b>	<b>2'159'118.00</b>
<b>Totale costi netti amministrativi tipo "B"</b>	<b>505'129.00</b>

Base di riparto costi completa	Percentuale totale	Comune						Globale
		Canobbio	Massagno	Origgio	Porza	Savosa	Vezia	
Popolazione - costi A	100.00%	316'256.66	861'668.88	205'663.00	212'532.17	304'853.83	258'143.47	2'159'118.00
50% suddivisione costi B	50.00%	42'094.08	42'094.08	42'094.08	42'094.08	42'094.08	42'094.08	252'564.50
50% posti di lavoro costi B	50.00%	38'597.90	83'548.86	9'709.41	36'719.95	39'676.72	44'311.66	252'564.50
		396'948.64	987'311.83	257'466.49	291'346.20	386'624.64	344'549.21	2'664'247.00
		14.90%	37.06%	9.66%	10.94%	14.51%	12.93%	
<b>Preventivo 2022</b>		385'307.10	936'308.14	245'997.63	279'254.87	374'618.79	332'113.47	2'553'600.00
Differenza tra i due preventivi		11'641.54	51'003.69	11'468.86	12'091.33	12'005.85	12'435.74	110'647.00



Azienda Elettrica di Massagno SA

## **AZIENDA ELETTRICA DI MASSAGNO SA**

### ***Relazione Assemblea Generale Ordinaria Rendiconto d'esercizio 2021***



**SOMMARIO**

Organi della Società	pag. 3
Relazione agli azionisti	pag. 4
AEM SA cifre e fatti	pag. 6
Presentazione dei conti	pag. 9
Conto economico	pag. 10
Bilancio	pag. 11
Allegato al conto annuale	pag. 12
Proposta di destinazione degli utili	pag. 14
Rapporto dell'ufficio di revisione	pag. 15

## **ORGANI DELLA SOCIETÀ**

### **Consiglio di Amministrazione**

Stefano Colombo, Presidente  
Fabio Nicoli, Vicepresidente  
Giovanni Pozzi, membro  
Lorenza Ponti-Broggini, membro  
Roman Rudel, membro

### **Direzione**

Rolf Endriss, CEO  
Alessio Rezzonico, CTO  
Carlo Sinigaglia, CFO

### **Ufficio di Revisione**

PKF Certifica SA, Lugano

## RELAZIONE AGLI AZIONISTI 2021

Cari Azionisti,

L'anno appena concluso ha rappresentato per l'AEM un momento di svolta importante, caratterizzato da impattanti fattori esterni come il perdurare dell'emergenza pandemica e uno scenario di innalzamento e volatilità dei prezzi del gas e dell'energia elettrica all'ingrosso, che mai si erano visti nei precedenti vent'anni di libero mercato.



Basti pensare che il prezzo dell'energia elettrica sulle borse europee è aumentato di più del 400% da gennaio a dicembre 2021, mentre nello stesso periodo il gas del 500%. Anche la volatilità ha giocato il suo ruolo nel contribuire a creare instabilità ed insicurezza sui mercati, con alcuni giorni dell'anno, in cui vi sono state variazioni "intraday" di più del 20% del valore. Gli ultimi due mesi dell'anno sono stati particolarmente significativi a questo proposito, con il prezzo dell'energia elettrica che ha toccato punte superiori ai 400 Euro/MWh (40ctsCHF/kWh), per poi ritornare a valori più contenuti.

Anche tutte le altre materie prime e le "commodities" hanno vissuto, in gran parte, un anno al rialzo. Il prezzo degli EUA (European Union Allowances) ad esempio ha raggiunto in dicembre valori vicini ai 90 Euro/t, quando in gennaio, sempre del 2021, quotavano poco sopra i 30 Euro/t.

In questo difficile contesto globale, il 2021 ha comunque registrato per AEM un risultato in linea con il piano finanziario.

Se è vero, inoltre, che il mercato ed i fattori esterni hanno influenzato in maniera importante l'attività dell'azienda, è pur altro importante sottolineare che il vero cambiamento è avvenuto a livello organizzativo. Dopo più di 30 anni di presidenza AEM, nell'autunno del 2021, l'Ing. Antonio Bottani ha lasciato l'incarico. Ed io sono onorato di poter raccogliere il testimone da una persona che negli anni ha dato tanto sia al Comune di Massagno che all'Azienda Elettrica: impegno, passione, dedizione ed attaccamento. Sono pronto ad affrontare le nuove sfide che attendono l'AEM, sapendo di poter contare sul lavoro da lui svolto in questi anni, sul preziosissimo contributo di tutti i consiglieri di amministrazione, ma soprattutto sull'impegno del nuovo Direttore Rolf Endriss e di tutte le collaboratrici ed i collaboratori AEM, che sono e saranno il fattore chiave nel percorso di sviluppo di AEM e su di loro AEM dovrà continuare a puntare e ad investire.

La mia Presidenza sarà incentrata, nel segno della continuità, al raggiungimento di importanti obiettivi, primi fra tutti il consolidamento ed il miglioramento dell'attuale situazione finanziaria, il lavoro di continuo sviluppo di soluzioni innovative applicate, ma soprattutto lo sforzo di trasformare queste innovazioni in servizi per tutti i nostri clienti. Il cliente ed il territorio devono essere al centro di tutte le nostre attività.

Desidero chiudere, quindi, con un doveroso ringraziamento all'Ing. Antonio Bottani per il suo impegno in questi anni di Presidenza dell'AEM ed a Paolo Rossi, che pure ha lasciato la carica di Direttore nel 2021, per l'impulso che ha saputo dare alle iniziative innovative in questo ultimo lustro.

Oltre ad essi un sentito ringraziamento anche a tutto il Consiglio di Amministrazione, ed a tutte le collaboratrici ed i collaboratori AEM che hanno contribuito al raggiungimento dei risultati 2021.

Ing. ETH Stefano Colombo  
Presidente del Consiglio di Amministrazione

## **AEM SA CIFRE E FATTI**

Nel corso del 2021 l'erogazione d'energia sul comprensorio AEM ha registrato un leggero aumento nei confronti dell'anno precedente, assestandosi a 50.25 GWh (49.44 GWh nel 2020).

La produzione della Centrale Stampa è stata di 14.35 GWh, superiore rispetto a quella del 2020 (14.16 GWh).

In seguito vengono elencate alcune delle attività salienti svolte nel corso del 2021:

- **Sviluppo servizio RCP (Raggruppamento ai fini del Consumo Proprio)**

È stato sviluppato ed introdotto il servizio relativo alla gestione delle RCP per le comunità energetiche; nel corso del 2022 verrà proposto, assieme alla gestione delle ricariche elettriche degli autoveicoli, anche ai clienti fuori comprensorio in collaborazione con le aziende elettriche interessate.

- **Horizion 2020 e Innosuisse, consolidamento progetti**

AEM ha sviluppato le attività di ricerca e sviluppo proponendosi quale partner strategico in progetti innovativi, diversi dei quali già confermati per il finanziamento durante il 2021 e che saranno avviati nel corso del 2022.

- **GIS in outsourcing AET**

È stato eseguito il trasferimento dei geodati delle infrastrutture dal vecchio programma "GeoNIS" (che per l'aggiornamento richiedeva costi onerosi) all'applicazione "MapEdit" di AET.

- **Sicurezza implementazione nuove misure**

Nel corso del 2021 è stato effettuato un audit da parte della Suva per la sicurezza sul lavoro e tutela della salute, sia negli uffici e nel magazzino, che ha richiesto l'implementazione di alcune azioni correttive nel frattempo già eseguite.

- **Piu Calore partecipazione**

È stato sottoscritto il patto parsociale con AET, ACR, AMB e SES per la creazione di un centro di competenza per la produzione e la distribuzione di energia termica da fonti rinnovabili.

AEM partecipa con CHF 40'000 pari al 4% delle azioni.

- **Capriasca Calore SA**

Nel corso del 2021 è entrata in esercizio la produzione e distribuzione di calore a Tesserete di pertinenza della "Capriasca Calore SA" (società composta dal Comune di Capriasca, AET ed AEM).

- **Nuovo sito WEB**

È stato messo in funzione il nuovo sito AEM che include il portale utenti. Quest'ultimo permette di effettuare diverse operazioni in maniera digitale e autonoma, quali download fatture, controllo status pagamenti e modifiche indirizzo.



- **Business Portal**

Sempre in ambito di digitalizzazione è stato implementato il Business Portal, un portale online dal quale gli utenti possono visionare e scaricare i propri profili di consumo.

- **Centrale idroelettrica La Stampa**

Nel corso dell'anno è stata inoltrata la richiesta preliminare per il rinnovo della concessione per l'utilizzo delle acque del fiume Cassarate e dei riali Franscinone e Bello. A novembre il CdS ha emesso il decreto legislativo per accogliere la richiesta.

- **Attivazione Easyasset**

Per la gestione programmata delle attività di manutenzione della rete, è stato introdotto un programma sviluppato da Evulution, il quale permette in forma digitale la gestione quotidiana e la pianificazione efficiente degli interventi sulla rete.

- **Realizzazione Investimenti:**

- **Massagno**, zona Praccio, Kalema e Togonal, è stato realizzato un nuovo anello ridondante in media tensione
- **Massagno**, zona Rovello/Miravalle, risanamento sottostrutture per potenziamenti futuri
- **Massagno Fondazione La Sosta** è stata sostituita la vecchia centrale termica a gasolio con un sistema prevalentemente basato sull'uso di energie rinnovabili locali tramite un impianto fotovoltaico 30 kWp e una termopompa.
- **Lopagno** – Campestro realizzato nuovo anello in cavo in media tensione e smantellamento parziale della linea aerea.
- **Gola di Lago** prima fase di interrimento delle linee.
- **Monti di Roveredo** potenziamento linee in bassa tensione.

Il risultato finanziario 2021 dell'azienda consolida il risultato del 2020.

## STATISTICHE DI PRODUZIONE ED EROGAZIONE DI ELETTRICITÀ

	2021		2020	
<b>Erogazione totale</b>	<b>50'254'430</b>	kWh	<b>49'445'055</b>	kWh
aumento / diminuzione	809'375	kWh	462'209	kWh
variazione percentuale	1.6	%	0.94	%
estiva	20'728'094	kWh	21'012'246	kWh
	41.2	%	42.50	%
invernale	29'526'246	kWh	28'432'809	kWh
	58.8	%	57.50	%
<b>Prelievo totale</b>	<b>35'577'657</b>	kWh	<b>34'946'498</b>	kWh
estivo	12'867'649	kWh	12'102'503	kWh
	36.2	%	34.46	%
invernale	22'710'008	kWh	22'843'995	kWh
	63.8	%	65.54	%
potenza massima	8'884	kW	8'884	kW
<b>Prod. Centrale AEM</b>	<b>14'349'832</b>	kWh	<b>14'162'528</b>	kWh
aumento / diminuzione	187'304	kWh	-1'372'440	kWh
variazione percentuale	1.3	%	-8.83	%
estiva	6'824'798	kWh	6'933'209	kWh
	47.6	%	48.95	%
invernale	7'525'034	kWh	7'229'319	kWh
	52.4	%	51.05	%
potenza massima	4'000	kW		

## **PRESENTAZIONE DEI CONTI**

### **RICAVI**

Il ricavo operativo 2021 globale corrisponde a MCHF 12,789, superiore a quello dell'anno precedente (MCHF. 12,086). Questo aumento è stato influenzato in particolare da un maggior ricavo di energia, da un aumento degli allacciamenti dovuto anche all'attenuarsi della pandemia e alla ripresa dei cantieri, oltre che all'incasso dei fondi (CHF 203mila) legati ai progetti di ricerca.

### **COSTI**

La somma dei costi totali operativi, al netto delle tasse e degli ammortamenti risulta pari a CHF 10,509 milioni; l'incremento rispetto all'anno precedente (CHF 9'575 milioni) è dato principalmente da un'aumento di acquisto dell'energia e di un maggior costo del personale dovuto ad un esborso straordinario per il prepensionamento di un dipendente.

### **INVESTIMENTI**

Durante l'anno 2021 con l'attenuamento della pandemia, sono ripresi gli investimenti per il mantenimento e potenziamento della rete, con l'acquisto di cavi e l'esecuzione di lavori di genio civile. Inoltre, è stata finanziata la realizzazione del progetto "La Sosta" per la sostituzione di un impianto di riscaldamento ecologico e innovativo, e quindi la vendita di calore nella modalità di contracting.

### **UTILE**

Il 2021 chiude con utile di **CHF 227'378.57**

## CONTO ECONOMICO

Riepilogo CE	2021	2020
	Totale CHF	Totale CHF
<b>RICAVI</b>		
Vendita energia e contributi	9'629'740.70	9'405'562.00
Contributi di legge Swissgrid	1'241'210.09	1'212'575.20
Prestazioni	1'153'642.79	873'644.70
Diversi	764'731.77	594'214.65
<b>Totale ricavi</b>	<b>12'789'325.35</b>	<b>12'085'996.55</b>
<b>COSTI</b>		
Energia, transito e contributi	4'003'718.06	3'607'213.81
Personale	2'786'658.65	2'461'136.05
Materiale e prestazioni di terzi	1'186'852.14	1'089'951.42
Altri costi d'esercizio	2'373'367.44	2'214'303.08
Accantonamenti	0.00	0.00
Interessi	158'203.54	202'841.12
<b>Totale costi d'esercizio</b>	<b>10'508'799.83</b>	<b>9'575'445.48</b>
<b>EBITDA</b>	<b>2'280'525.52</b>	<b>2'510'551.07</b>
Ammortamenti	2'032'565.50	2'154'212.90
Tasse e imposte	20'581.45	204'066.30
Sopravvenienze es. precedenti	0.00	0.00
Ricavi straordinari	0.00	0.00
<b>Totale ammortamenti, imposte e sopravvenienze</b>	<b>2'053'146.95</b>	<b>2'358'279.20</b>
<b>Avanzo d'esercizio</b>	<b>227'378.57</b>	<b>152'271.87</b>

**BILANCIO**

Riepilogo Bilancio		2021	2020
		Totale CHF	Totale CHF
<b>ATTIVO</b>			
<b>Fisso</b>	Sostanza fissa materiale	18'842'682.65	18'410'798.85
	Sostanza fissa immateriale	8'975.00	11'180.00
	Partecipazioni	544'002.00	464'001.00
	Depositi cauzionali	10'000.00	10'000.00
<b>Circolante</b>	Liquidità	3'474'046.22	3'885'387.85
	Crediti FP vs terzi	1'020'371.15	143'914.24
	Crediti vs azionista	0.00	263'902.00
	Altri crediti vs terzi	181'378.83	101'952.00
	Transitori attivi	3'428'690.29	3'655'267.60
	Atri attivi (scorte)	400'136.12	341'414.36
	<b>Totale attivo</b>	<b>27'910'282.26</b>	<b>27'287'817.90</b>
<b>PASSIVO</b>			
<b>Capitale proprio</b>	Capitale azionario	3'600'000.00	3'600'000.00
	Riserve legali	912'000.00	912'000.00
	Utile riportato	2'778'987.82	2'726'715.95
	Utile d'esercizio	227'378.57	152'271.87
<b>Accantonamenti</b>		35'000.00	35'000.00
<b>Capitale di terzi</b>	Debiti vs terzi	1'722'586.00	1'549'065.41
	Debiti vs azionista	5'000.00	0.00
	Debiti bancari	153'810.24	0.00
	Altri debiti vs terzi	525'940.76	562'725.00
	Prestiti di terzi	17'000'000.00	17'000'000.00
	Transitori passivi	949'578.87	750'039.67
	<b>Totale passivo</b>	<b>27'910'282.26</b>	<b>27'287'817.90</b>

## **ALLEGATO AL CONTO ANNUALE**

**AZIENDA ELETTRICA DI MASSAGNO (AEM) SA, Massagno**

**Informativa conformemente alle disposizioni legali**

***Informazioni sui principi applicati nel conto annuale***

Il presente conto annuale è stato allestito secondo le prescrizioni della legge svizzera, in particolare gli articoli relativi alla contabilità e la presentazione dei conti del Codice delle Obbligazioni (artt. 957 – 963b CO).

Per l'allestimento del conto annuale, nella misura in cui non si tratti di principi prescritti dalla legge, sono state applicati i principi seguenti:

### **Crediti da forniture e prestazioni**

I crediti da forniture e prestazioni come pure gli altri crediti a breve termine sono iscritti a bilancio al loro valore nominale ed adeguate, se necessario, al presunto valore di realizzo mediante la costituzione di un fondo svalutazione crediti specifico.

### **Scorte**

Le scorte sono rappresentate da materiale tecnico e di manutenzione e sono valutate al valore di acquisizione. Le scorte sono svalutate del 30% mediante la costituzione di un fondo ammortamento specifico in modo da far fronte ad una possibile obsolescenza del materiale.

### **Immobilizzi finanziari**

Gli immobilizzi finanziari sono rappresentati da partecipazioni in altre società e sono valutati al prezzo di acquisto o di sottoscrizione del capitale nominale.

### **Immobilizzazioni materiali ed immateriali**

Le immobilizzazioni materiali e immateriali vengono ammortizzate in modo indiretto. Gli ammortamenti vengono calcolati sul valore residuo.

### ***Dichiarazione attestante la media annua di posti di lavoro a tempo pieno***

La media annua dei posti di lavoro a tempo pieno si assesta tra i 10 ed i 50 dipendenti (2019:>10 < 50)

**Partecipazioni rilevanti**

	<b>2021</b>		<b>2020</b>	
	Quota del capitale	Diritti di voto	Quota del capitale	Diritti di voto
Capriasca Calore SA, Capriasca	33.33%	33.33%	33.33%	33.33%
<b>Totale</b>		<b>CHF 437'600</b>		<b>CHF 437'600</b>

**Impegni leasing**

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Debiti leasing non iscritti a bilancio	1'130'030	1'677'413

**Eventi importanti successivi alla data di chiusura del bilancio**

Nessun evento successivo dopo la chiusura del bilancio.

**Altre informazioni prescritte dalla legge**

Nessun'altra informazione prescritta dalla legge necessaria.

## PROPOSTA DI DESTINAZIONE DEGLI UTILI

Il Consiglio di Amministrazione della Azienda Elettrica di Massagno SA propone all'Assemblea Generale Ordinaria del 13 giugno 2022 il seguente utilizzo dell'utile:

Utili riportati esercizi precedenti	CHF	2'778'987.82
Utile d'esercizio 2021	CHF	227'378.57
<b>Dividendo</b>	<b>CHF</b>	<b>100'000.00</b>
<b>Utile da riportare a nuovo</b>	<b>CHF</b>	<b>2'906'366.39</b>



Relazione dell'Ufficio di revisione  
sulla revisione limitata all'Assemblea Generale degli Azionisti della  
**AZIENDA ELETTRICA DI MASSAGNO (AEM) SA, Massagno**

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) della AZIENDA ELETTRICA DI MASSAGNO (AEM) SA, Massagno, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2021.

Il Consiglio di Amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata effettuata conformemente allo standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede che la stessa deve essere pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interrogazioni e procedure analitiche, come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che il conto annuale, come pure la proposta d'impiego dell'utile di bilancio, non siano conformi alle disposizioni legali e statutarie.

Lugano, 9 maggio 2022

PKF CERTIFICA SA



Gianluca Ambrogini  
Perito revisore abilitato



Manuel Fuoco  
Perito revisore abilitato  
Revisore responsabile

**Allegati:**

- conto annuale (bilancio, conto economico e allegato)
- proposta d'impiego dell'utile di bilancio

E-mail [info@pkfcertifica.ch](mailto:info@pkfcertifica.ch) | Internet [www.pkfcertifica.ch](http://www.pkfcertifica.ch)

PKF Certifica SA | Sede principale | Piazza Indipendenza 3 | 6900 Lugano | Tel. +41 91 911 11 11

PKF Certifica SA | Niederlassung Luzern | Falkengasse 3 | 6004 Luzern | Tel. +41 41 210 00 72

PKF Certifica SA | Succursale de Genève | Rue des Battoirs 7 | 1205 Genève | Tel. +41 22 827 61 21

PKF Certifica SA is a member firm of the PKF International Limited network of legally independent firms and does not accept any responsibility or liability for the actions or inactions on the part of any other individual member firm or firms.

